

DROITS HUMAINS

# La Chine réprime

**Des opposant-e-s politiques ouïghoures font l'objet d'une répression brutale. Aux yeux de trois ONG luxembourgeoises, sous couvert de guerre contre le terrorisme, le gouvernement chinois viole les droits humains.**

En octobre dernier, Rebiya Kadeer était en visite à Luxembourg, à l'invitation d'Amnesty International qui la défend depuis de nombreuses années. Cette ancienne prisonnière d'opinion et femme d'affaire de renom est considérée comme la plus grande figure féminine de la minorité ouïghoure, ethnïe d'origine turkmène du nord-ouest de la Chine. Elle a été libérée en mars 2005 au bout de six années d'une détention assortie de mauvais traitements quotidiens. A sa sortie de prison, avant d'être envoyée aux Etats-Unis pour y rejoindre

son mari et plusieurs de ses enfants, elle avait été prévenue qu'elle ne devait en aucun cas s'associer à d'autres expatriés ouïghours ou aborder en public des "questions sensibles" si elle ne voulait pas compromettre l'avenir de son entreprise et celui de ses cinq enfants encore retenus en Chine. Depuis, sa famille et ses associés font l'objet de pressions et de persécutions continuelles. Son fils Alim Abdiriyim, directeur général de la société familiale, a été menacé pour l'obliger à signer un document accusant Rebiya Kadeer de fraudes fiscales.

Le 2 juin, Amnesty International a lancé un appel urgent à la suite de l'arrestation dramatique par la police chinoise de neuf des proches de Re-

biya Kadeer, le 29 mai, à Ürümqi, capitale de la région autonome ouïghoure du Xinjiang. Trois de ses enfants adultes ont été appréhendés et emmenés jusqu'à un camp où au moins deux d'entre eux ont subi des violences extrêmes. Au même moment, six autres membres de la famille, dont quatre enfants, la plus jeune âgée de quatre ans, ont aussi été interpellés par la police. On ignore s'ils sont actuellement en détention ou s'ils sont retenus à leur domicile. L'une des petites-filles de Rebiya Kadeer a réussi à téléphoner à sa grand-mère le 1er juin pour lui demander de "la sauver" alors que des policiers faisaient irruption dans sa maison. De toute évidence, les trois adultes ont été arrêtés

pour les empêcher de rencontrer une équipe du Congrès des Etats-Unis chargée des droits de l'homme, actuellement en visite dans le Xinjiang.

Invoquant pour se justifier la "guerre contre le terrorisme", la Chine poursuit contre le peuple ouïghour, comme au Tibet, une politique de répression violente. Depuis le 11 septembre, les nationalistes ouïghours, taxés jusque là de "séparatistes" sont de plus en plus souvent qualifiés de "terroristes", sans que les autorités chinoises ne prennent la peine de fournir de preuves pour étayer leurs accusations.

La Chine intensifie les pressions sur les pays tiers pour que ceux-ci renvoient de for-

ce les Ouïghours réfugiés sur leur territoire. Plusieurs réfugiés et demandeurs d'asile ont été ainsi ramenés contre leur gré en Chine où beaucoup ont été victimes de graves atteintes à leurs droits fondamentaux telles que tortures ou même exécutions.

Dans deux ans, le 8 août 2008, Pékin ouvrira les Jeux olympiques d'été. Que sont devenues les promesses des autorités chinoises d'améliorer la situation des droits de l'homme dans le pays pour obtenir cette consécration internationale?

**Amnesty International Luxembourg**  
**ACAT-Luxembourg**  
**Les Amis du Tibet Luxembourg**

Avis

**Ministère de la Famille et de l'Intégration**  
**Centre socio-éducatif de l'Etat**

## Poste vacant

Le Ministère de la Famille et de l'Intégration, engage, pour le centre socio-éducatif de l'Etat et sous le statut de l'employé de l'Etat,

**un psychologue (m/f) à durée déterminée et à plein temps**

**pour la période du 13/7/2006 au 29/5/2007**

Les candidat(e)s doivent être détenteurs/trices:

- a) du diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires ou d'un diplôme reconnu équivalent par la législation et la réglementation luxembourgeoises;
- b) d'un diplôme d'universitaire en psychologie;

Les candidat(e)s auront une connaissance adéquate des langues luxembourgeoise, française et allemande.

Une première sélection sera faite sur base des dossiers.

Les candidatures, accompagnées d'une notice biographique et d'une copie des diplômes, sont à envoyer au Ministère de la Famille et de l'Intégration, 12-14, av Emile Reuter, L-2919 Luxembourg, **pour le 30 juin 2006 au plus tard.**

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez contacter le numéro de téléphone 478-6538.

**Ministère des Travaux publics**

**Administration des Bâtiments publics**

**Division des Travaux neufs**

## Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission: **jeudi 20 juillet 2006 à 10:00 heures**, Administration des bâtiments publics, 10, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg.

**Lycée technique Mathias Adam Petange**

Objet: **2 soumissions différentes pour**

**1) travaux de cloisons légères en plâtre et en bois stratifié**

**2) travaux de revêtement de sol en pavés de bois debout et de parquet industriel**

Lot: **1) travaux de cloisons légères en plâtre et en bois stratifié**

Cloison légères en plaques de plâtre cartonné sur ossature métallique:  
- 2'800 m² de cloisons à ossature double, dont 1'200 m² avec doublage acoustique en bois rainuré ou perforé  
- 4'200 m² de cloisons à simple ossature, dont 700 m² avec revêtement stratifié sur doublage bois  
- 3'100 m² de doublages de mur dont 200 m² avec vitrines incorporées  
- 40 portes intérieures pleines à revêtement en stratifié, 120 blocs portes vitrés et 350 châsses vitrés, avec stores intérieurs, à incorporer dans ces cloisons.  
- 650 m² de cloisons en éléments modulaires, à ossature métallique avec cadres en aluminium thermo laqué et panneaux bois à revêtement en stratifié avec châssis vitrés en imposte (60pc.) et 30 blocs portes vitrées.  
La durée prévisible des travaux est de 140 jours ouvrables à débiter au 1er trimestre 2007.

Lot: **2) travaux de revêtement de sol en pavés de bois debout et de parquet industriel**

- Revêtement de sol en pavés en bois debout (chêne massif): 720 m² et 300 m' de plinthes assorties  
- Revêtement de sol en dalle de parquet (lamelles d'érable canadien massif prêt-assemblées): 2'100 m² et 1'100 m' de plinthes assorties

La durée des travaux est de 75 jours ouvrables à débiter au printemps 2007

Conditions d'obtention et mode de paiement des documents contractuels/additionnels:

Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à l'Administration des Bâtiments publics  
"Soumissions"  
Boîte Postale 112  
L-2011 Luxembourg  
Télécopieur: 46 19 19 - 555  
Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats du vendredi 16 juin 2006 au jeudi 13 juillet 2006.  
Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour les travaux ... dans l'intérêt du LTMA Petange' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi du présent avis au Journal Officiel de l'U.E: 12/06/2006

Luxembourg, le 09 juin 2006  
Le ministre des Travaux publics,  
Claude Wiseler

**Ministère des Travaux publics**

**Administration des Bâtiments publics**

**Division des Travaux neufs**

## Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission: **mardi 22 août 2006 à 10:00 heures**, Administration des bâtiments publics, 10, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg.

**Lycée technique Nic Biever à Dudelange**

Objet: **2 soumissions différentes**

**1) travaux de chauffage-ventilation**

**2) travaux sanitaires**

Lot: **1) travaux de chauffage-ventilation**

Envergure:  
2 collecteurs de distribution  
3.400 m tuyauteries,  
255 radiateurs,  
480 m² chauffage sol,  
Extraction locaux sanitaires,  
1 groupe de ventilation 10.000m³/h  
1.400 m² de gainages divers, régulation DDC, divers et annexes  
La durée des travaux est de 120 jours ouvrables par intermittence à partir du 4ème semestre 2006

Lot: **2) travaux sanitaires**

Envergure:  
70 blocs WC, 45 urinoirs, 115 lavabos ou lave-mains porcelaine  
2 douches murales et poussoirs de commande, robinetterie des appareils, appareils et accessoires locaux sanitaires, 1.000 m de tuyauterie d'évacuation en fonte, 1.800 m tuyauterie acier galvanisé pour EFS,ECS divers travaux accessoires  
La durée des travaux est de 100 jours ouvrables par intermittence à partir du 4ème semestre 2006.

Date limite d'obtention des documents: 14/08/2006

Conditions d'obtention et mode de paiement des documents contractuels/additionnels:

Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à l'Administration des Bâtiments publics  
"Soumissions"  
Boîte Postale 112  
L-2011 Luxembourg  
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats du lundi 19 juin 2006 au lundi 14 août 2006.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau  
Les offres portant l'inscription 'Soumission pour ... dans l'intérêt du LTNB à Dudelange' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.  
Date d'envoi du présent avis au Journal Officiel de l'U.E: 12/06/2006

Luxembourg, le 08 juin 2006  
Le ministre des Travaux publics,  
Claude Wiseler

**Cours du soir et du samedi au Centre National de Formation Professionnelle Continue Esch/Alzette**

### WINDOWS

Cours d'initiation de base au système d'exploitation Windows.

**Durée:** 33 heures à raison d'une séance par semaine de 18.00-21.00 hrs

**Langue:** française

**Date:** 28/09/2006-14/12/2006

**Frais de participation:** 132.- €

### WORD initiation

Cours informatique lié au domaine du traitement de texte nécessitant des connaissances en Windows.

**Durée:** 33 heures à raison d'une séance par semaine de 18.00-21.00 heures.

**Langue:** luxembourgeoise/française

**Date:** 25/09/2006-11/12/2006

**Frais de participation:** 132.- €

### EXCEL débutant

Initiation au domaine du tableur.

**Durée:** 27 heures à raison d'une séance par semaine de 18.00-21.00 hrs.

**Langue:** luxembourgeoise  
**Date:** 04/10/2006-06/12/2006

**Frais de participation:** 108.- €

### POWERPOINT initiation

Création d'une présentation Powerpoint nécessitant des connaissances en Windows.

**Durée:** 33 heures à raison d'une séance par semaine de 18.00-21.00 hrs.

**Langue:** française

**Date:** 18/09/2006-04/12/2006

**Frais de participation:** 132.- €

### DACTYLO sur système de traitement de textes

Le but du cours est que les participants apprennent à saisir rapidement (à l'aveuglette) du texte et des chiffres sur ordinateur.

**Durée:** 24 heures à raison d'une séance par semaine de 18.30-20.30 heures.

**Langue:** luxembourgeoise/française

**Date:** 05/10/2006-14/12/2006

**Frais de participation:** 96.- €

### COMPTABILITE DE BASE

Initiation au domaine de la comptabilité.

**Durée:** 40 heures à raison d'une séance par semaine de 18.00-21.00 hrs.

**Langue:** luxembourgeoise

**Date:** 30/09/2006-09/12/2006

**Frais de participation:** 60.- €

Les inscriptions se font sur base d'une fiche d'inscription disponible au CNFPC d'Esch/Alzette. Seulement les fiches accompagnées d'une copie du virement des frais de participation seront prises en considération.

Pour de plus amples renseignements prière de vous adresser à Mme Sonja Jung (tel : 55 89 87 - 210, entre 13.00-15.00 hrs.)  
CNFPC Tel: 55 89 87  
22, rue Henri-Koch  
Fax: 55 93 25  
B.P. 371 info@cnfpc.lu  
L-4004 Esch/Alzette  
www.cnfpc.lu